



## Condizioni contrattuali per l'uso di UTA MultiBox®

### 1. Oggetto del contratto

Mediante il rilascio di UTA MultiBox® UTA consente ai suoi clienti di effettuare il prelievo elettronico per il pagamento del pedaggio per l'uso delle reti autostradali europee, i ponti e i tunnel ("Utilizzo a pagamento di un'infrastruttura") e di utilizzare simili sistemi elettronici per il pagamento di altri servizi.

### 2. Utilizzo di UTA MultiBox®

Insieme ad UTA MultiBox® il cliente riceve le istruzioni per l'uso che devono essere obbligatoriamente osservate per la messa in funzione e l'utilizzo di UTA MultiBox®. Il cliente è responsabile della sufficiente funzionalità di UTA MultiBox®. Questo vale anche riguardo alla correttezza dei dati necessari e/o delle impostazioni di UTA MultiBox® rese disponibili. UTA MultiBox® è abbinato ad una specifica targa automobilistica e può quindi essere utilizzato solo con il veicolo a cui è stato singolarmente attribuito. Per le necessarie misure di controllo si rimanda alle istruzioni per l'uso messe a disposizione del cliente. UTA MultiBox® rimane proprietà di UTA.

E' responsabilità del cliente verificare regolarmente che in ogni veicolo si trovi un solo dispositivo UTA MultiBox® questo per evitare eventuali doppi addebiti, che sarebbero comunque di pertinenza del cliente. Gli sconti offerti dalle società concessionarie, inoltre, sono garantiti solo su un dispositivo per veicolo.

I gestori dei sistemi di pagamento dei pedaggi o i loro delegati (in p. "i gestori") sono autorizzati, ma non tenuti, ad effettuare dei controlli relativamente all'utilizzo di UTA MultiBox® e a ritirare UTA MultiBox® in caso di eventuale suo utilizzo non conforme alle clausole contrattuali.

### 3. Prova della transazione

La prova dell'utilizzo a pagamento dell'infrastruttura avviene senza esibizione di quietanza formale da parte del gestore, esclusivamente sulla base della trasmissione elettronica dei dati.

### 4. Tariffe

UTA mette a disposizione UTA MultiBox® a pagamento e presta i suoi servizi secondo l'elenco tariffario di UTA MultiBox®, consultabile nella versione specificamente in vigore riportata nel settore esclusivo del sito [www.uta.com](http://www.uta.com). Questo vale anche in caso di eventuali modifiche o integrazioni del pacchetto di servizi richiesti dal cliente. La variazione dei servizi / delle tariffe entra in vigore rispettivamente ogni primo giorno del mese successivo.

### 5. Guasti di UTA MultiBox®

A seguito della segnalazione in forma scritta ad UTA di guasti o danni a un dispositivo UTA MultiBox®, UTA provvede nel più breve tempo possibile alla spedizione di un'unità sostitutiva personalizzata e pronta all'uso.

Il cliente è tenuto a rispedire immediatamente ad UTA il dispositivo UTA MultiBox® difettoso/danneggiato e comunque al massimo dopo il ricevimento dell'apparecchiatura in sostituzione. La restituzione dovrà avvenire mediante pacco postale. Se il guasto risulterà causato dal cliente, gli verranno addebitate in fattura le spese stabilite dalle tariffe in vigore e specificate nelle "Tariffe UTA MultiBox®".

Lo stesso si applica se UTA non ha ricevuto UTA MultiBox® entro al massimo 30 giorni dalla segnalazione del guasto.

### 6. Furto o perdita di UTA MultiBox®

Il furto o la perdita di UTA MultiBox® devono essere immediatamente segnalate dal cliente in forma scritta per evitarne l'ulteriore utilizzo. In alternativa alla comunicazione per iscritto delle informazioni, i clienti UTA possono bloccare l'uso di UTA MultiBox® mediante l'accesso esclusivo dal sito [www.uta.com](http://www.uta.com).

UTA informerà immediatamente del furto / della perdita di UTA MultiBox® i gestori e le ulteriori sedi che forniscono servizi per l'uso di UTA MultiBox® autorizzandone il blocco dell'accettazione.

UTA non ha facoltà di decidere il momento dal quale viene autorizzata l'efficacia del blocco. UTA pertanto non risponde delle transazioni illegali effettuate fino al momento in cui il blocco viene riconosciuto come efficace.

Su richiesta e a sue spese, al cliente può essere recapitato un nuovo UTA MultiBox® (vedi listino tariffario di UTA MultiBox® in vigore).

In caso di ritrovamento o recupero del dispositivo entro 4 mesi dal blocco il cliente è tenuto ad inviare immediatamente ad UTA mediante pacco postale il dispositivo UTA MultiBox® precedentemente segnalato come rubato o perso. In tal caso al cliente verranno risarciti i costi di UTA MultiBox® eventualmente sostenuti se l'apparecchiatura si trova in buone condizioni d'uso. Eventuali costi conseguenti verranno addebitati al cliente.

### 7. Responsabilità/risarcimento dei danni

UTA non risponde dei danni derivanti da un uso indebito o non previsto dal contratto di UTA MultiBox®. Qualsiasi richiesta di risarcimento dei danni del cliente nei confronti di UTA è peraltro limitata ai danni provocati in modo doloso o per colpa grave da UTA. La presente esclusione di responsabilità non vale per i danni corporali.

### 8. Comunicazione di dati ed informazioni

Il cliente è tenuto a trasmettere ad UTA tutte le informazioni necessarie nell'ambito del presente contratto e a comunicare immediatamente ad UTA eventuali modifiche dei dati riportati nella presentazione della domanda. In particolare deve essere comunicata ad UTA la modifica dell'attività commerciale o della denominazione aziendale, la variazione della sede commerciale o le modifiche riguardanti il parco macchine.

Inoltre UTA deve essere informata relativamente a qualsiasi modifica riguardo alla personalità giuridica del cliente come la cessione o il passaggio di patrimonio commerciale, eventuali fusioni o divisioni.

UTA è autorizzata a richiedere in qualsiasi momento al cliente l'integrazione o l'aggiornamento delle informazioni necessarie per l'adempimento contrattuale ed ha diritto a chiedere in qualsiasi momento copie dei documenti dell'automezzo per i veicoli o altro per la registrazione del cliente presso il gestore e/o i documenti o le informazioni da presentare in un sistema di pedaggio per il quale è stato personalizzato un dispositivo UTA MultiBox®.

Il cliente delega UTA a trasmettere ai gestori i dati messi a disposizione per la registrazione e/o l'utilizzo del dispositivo UTA MultiBox®.

Questa condizione vale espressamente anche per i propri dati e/o i documenti richiesti ad UTA dal gestore.

### 9. Durata di validità / disdetta del contratto

Il presente contratto entra in vigore non appena UTA ha accettato la richiesta relativa al dispositivo UTA MultiBox® presentata dal cliente, completamente compilata e corredata dalle necessarie informazioni e documenti, e ha comunicato ciò per iscritto, al massimo entro il ricevimento di UTA MultiBox®. Il cliente ha facoltà di rescindere il contratto in qualsiasi momento mediante la restituzione del dispositivo UTA MultiBox®.

### 10. Conseguenze della disdetta

In tutti i casi di disdetta del contratto da parte di UTA il cliente è tenuto a restituire immediatamente il dispositivo UTA MultiBox® messogli a disposizione da UTA mediante spedizione del pacco postale ad UTA o sua consegna presso UTA.

Fino al momento della ricezione di UTA MultiBox® verranno addebitati al cliente i costi concordati per la prestazione del dispositivo UTA MultiBox® applicati secondo il listino tariffario. Gli importi relativi ai pedaggi risultanti dall'ulteriore utilizzo illegale dell'apparecchio UTA MultiBox® nonostante la disdetta del contratto, verranno addebitati al cliente indipendentemente dalle richieste di risarcimento dei danni. Tali richieste saranno espressamente riservate da UTA.

In caso di mancata restituzione del dispositivo UTA MultiBox® entro 30 giorni dalla disdetta UTA si ritiene autorizzata ad addebitare al cliente i costi dell'apparecchio UTA MultiBox®. In caso di restituzione di UTA MultiBox® verranno addebitati i servizi in relazione con il dispositivo o i dispositivi UTA MultiBox® fino alla fine del mese in cui UTA ha confermato la ricezione del dispositivo UTA MultiBox® restituito.

UTA si riserva di addebitare i costi conseguenti alle ricerche sulle transazioni atte a chiarire l'utilizzo del dispositivo UTA MultiBox®.

### 11. Modifica delle presenti condizioni contrattuali / variazioni tariffarie

Il cliente verrà informato delle modifiche alle presenti condizioni contrattuali. Continuando ad utilizzare il dispositivo UTA MultiBox® dopo l'accesso alla comunicazione di variazione, il cliente riconosce la nuova formulazione delle condizioni, che dovranno essere segnalate a parte da UTA nelle comunicazioni di variazione.

### 12. Validità integrativa delle CGC di UTA

A titolo integrativo delle presenti clausole valgono le Condizioni Generali di Contratto di UTA nella formulazione valida nella fattispecie. Tali condizioni possono essere richieste in qualsiasi momento ad UTA oppure è possibile consultarle e scaricarle dal sito [www.uta.de](http://www.uta.de).

### 13. Clausola liberatoria

L'eventuale inefficacia di una clausola delle presenti condizioni contrattuali non inficia la validità delle altre condizioni.

Aggiornamento: 01.10.2014

## Disposizioni UTA MultiBox® Viapass

### 1. Rapporti giuridici/UTA MultiBox® nel sistema Viapass in Belgio

Nell'ambito dei servizi Viapass, per quanto concerne l'utilizzo dietro pagamento di pedaggio della rete stradale soggetta al pagamento di pedaggi, UTA agisce a nome e per conto di Axxès, S.A.S. con un capitale di 8.533.000 €, sede sociale 10-12 Bd Vivier Merle in 69003 Lyon, Francia, registrata al numero 482 930 385, che, a sua volta, agisce a nome e per conto di SOFICO Wallonien (Rue Canal de l'Ourthe 9/3, 4031 Angleur, Belgio; TVA BE 0252151302), amministrazione della regione di Bruxelles capitale (Jardin Botanique 20, 1000 Brüssel, Belgio) e amministrazione della regione delle Fiandre (Vlaamse Belastingdienst, Vaarstraat 16, 9300 Aalst, Belgio) (assieme gli "esattori dei pedaggi"). La messa a disposizione di dispositivi UTA MultiBox® e la fornitura delle prestazioni UTA, in particolare delle prestazioni connesse con l'addebito, avvengono a proprio nome.

### 2. Validità delle disposizioni Viapass

Per quanto concerne l'utilizzo dietro pagamento di pedaggio della rete stradale soggetta al pagamento di pedaggi, i relativi diritti e doveri vengono stabiliti, per la regione di Bruxelles capitale, nel decreto del 29 luglio 2015, per la regione delle Fiandre nel decreto del 3 luglio 2015, articoli 3.3.1.0.11, 3.3.1.0.13 e 3.5.3.0.2 e paragrafo 2 della Legge fiscale fiamminga del 12 dicembre 2013, e per la regione della Vallonia nel decreto del 16 luglio 2015 (in sintesi "Disposizioni sul pedaggio").

### 3. Contratto con gli esattori dei pedaggi

Per l'utilizzo della rete stradale soggetta al pagamento del pedaggio, tra la Sua persona e il rispettivo esattore del pedaggio viene stipulato un contratto ai sensi del diritto belga e sulla base delle disposizioni sul pedaggio.

### 4. Processo d'emergenza per il servizio di Viapass

Se durante un viaggio in Belgio l'UTA MultiBox® dovesse inaspettatamente danneggiarsi o presentare disturbi di funzionamento (nota: sul display appare una luce rossa, il segnale di avvertimento risuona quattro volte) è necessario ordinare immediatamente un box di ricambio ("Satellic OBU") al numero di telefono +33 4 26 29 75 80. Il suddetto box di ricambio può venire ritirato presso uno dei 65 punti di assistenza Satellic (ved. anche [www.satellic.be/en-UK/servicepoints](http://www.satellic.be/en-UK/servicepoints)).

### 5. Validità integrativa delle Condizioni Generali di contratto UTA e delle condizioni d'uso di UTA MultiBox®

A integrazione delle presenti Condizioni vigono le Condizioni generali di contratto di UTA, così come le Condizioni generali di contratto in vigore per l'utilizzo dell'UTA MultiBox® nella versione rispettivamente valida al momento dell'accordo sulle condizioni. Le condizioni possono essere richieste in qualsiasi momento a UTA o visionate e scaricate all'indirizzo [www.uta.de](http://www.uta.de). L'utilizzo dei dispositivi UTA MultiBox® può venire cessato in qualsiasi momento in conformità all'articolo 9 delle Condizioni di contratto di UTA MultiBox® e dell'articolo 7 delle Condizioni generali di contratto di UTA.

### 6. Modifiche alle presenti condizioni di contratto

Il cliente verrà informato per iscritto su eventuali modifiche che dovessero venire apportate alle condizioni qui concordate. Continuando a utilizzare UTA MultiBox® anche in seguito all'ingresso di una relativa comunicazione di cambiamento, il cliente accetta le condizioni modificate.

### 7. Delega per l'attivazione di UTA MultiBox® per il servizio Viapass:

Con la mia firma incarico

Nome: \_\_\_\_\_

Funzione: \_\_\_\_\_

a nome di

Ditta: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Numero partita IVA/

N.° SIRET: \_\_\_\_\_

Numero cliente UTA: \_\_\_\_\_

dell'attivazione di UTA MultiBox® per il/i veicolo/i di seguito indicato/i e dichiaro di rispettare i punti menzionati di seguito, o di ordinarne il rigoroso rispetto, e accetto esplicitamente le condizioni menzionate ai punti 1-6, sopra riportati:

- Ho controllato i dati indicati di seguito, relativi ai miei veicoli, e ne autorizzo l'utilizzo. Ho apportato le correzioni necessarie e impartisco l'incarico di rilevare i dati riportati.
- Con la presente confermo di aver letto le informazioni riguardanti l'attivazione di UTA MultiBox® contenute nel "[Istruzioni d'attivazione UTA MultiBox® per l'aggiornamento assistenza BEL](#)", e che seguirò tutte le misure necessarie prima di usufruire di UTA MultiBox® per corrispondere il pedaggio autostradale in Belgio.
- Se, all'attivazione di UTA MultiBox®, nel veicolo dovesse essere presente un altro OBU, attivato nel sistema Viapass ai fini della riscossione del pedaggio, questo dispositivo verrà disattivato o rimosso dal veicolo prima di iniziare il viaggio sulla rete stradale soggetta al pagamento di pedaggio in Belgio.  
Mi dichiaro esplicitamente d'accordo con il pagamento di pedaggi supplementari che potrebbero presentarsi dopo l'attivazione di UTA MultiBox® in caso di utilizzo contemporaneo di un altro OBU attivato nel sistema Viapass ai fini della riscossione del pedaggio durante un viaggio sulla rete soggetta al pagamento di pedaggi in Belgio.

\_\_\_\_\_  
Timbro aziendale, data e firma